

# 大家腳印

Amitofo Care Centre



2023 新馬版

61

Vol.

2023 馬來西亞 ACC 國際萬緣水陸大法會

— 覺有情，無緣大慈、同體大悲

2023 行願非洲·感恩之旅

— 納米比亞 ACC 首次出團

「ACC 布蘭岱現況」後疫情時代的馬拉威



ACC

春

春

# 新春大团拜

新加坡ACC诚邀您与慧礼法师  
齐聚欢庆甲辰年，福慧增长喜连年！

日期：2024年3月3日（日）

时间：2PM - 4PM

联络：6692 0773 / 9859 1521

地点：新加坡ACC活动中心

45, GENTING LANE #07-01  
GENTING WAREHOUSE COMPLEX  
SINGAPORE 349557

\*欲出席参与，请提早报名\*  
团拜当天备有茶点及送礼活动

春

# 迎接後疫情時代， 開創公益新未來

從2020年開始，一場新冠病毒的疫情襲捲了全球人類，接下來的日子裡，因為嚴重的蔓延和擴散，造成全球許多地區的封城、鎖國和各項活動的停擺，也帶來了大規模的災情和死亡。睽違將近4年之久，在經過一千多個日子來眾人的努力之下，終於迎來一道曙光，全球疫情開始趨緩、退燒，世界各國慢慢恢復正常生活，大家也學會了與病毒共存的智慧。

就像慧禮法師先前所提到的，「諸行無常、是生滅法。」生命在呼吸間，是大家在這段時間所體會到最深的功課，雖然我們曾經在恐慌、害怕與無助中度過，但仍然堅強挺過新冠病毒的各種威脅。2023年6月7日～14日，ACC在台灣的新板希爾頓酒店完成2023國際萬緣水陸大法會，緊接著暫停三年重啟的ACC馬來西亞國際萬緣水陸大法會也在10月14日圓滿落幕；而另一項年度重要活動ACC的「感恩之旅」，非洲孩子們終於回來了！6月5日～7月31日是院區寒假的期間，西南非ACC納米比亞的孩子們首次出團，來到了馬來西亞、印尼、新加坡三地，進行了《我們的家》東南亞感恩匯演，不但實際的與助養爸爸媽媽們碰到面之外，更是把最好的學習成果展現給與會的所有來賓，感謝有大家的支持和援助，讓他們未來的生命更拓寬、視野更延伸。

2023年底，這群納米比亞ACC的孩子們將來到台灣，從12月2日開始展開一連串的活動行程，雖然因為停留時間短暫，導致這一次的行程較為緊湊，竭誠邀請助養爸爸媽媽們能來現場為他們加油打氣，非洲孩子的笑顏，因為您的善心和支持而綻放！

2023台灣行願非洲感恩之旅相關場次及時間請參考海報內容或ACC相關官方網站。



# 覺有情，無緣大慈、 同體大悲……

口述／阿彌陀佛關懷中心發起人 慧禮法師 圖／ACC 編輯部

二〇二三年十月十日

## 第三場瑜伽焰口法會前和尚開示：

水陸法會的全名是「法界聖凡水陸普度大齋勝會」，它是一場我們法界眾生的聚會，現在我們感受到的生命是所謂的一家人，最多或許就只是宗族而已，像是施氏宗族、李氏宗族…等，我們這一族、這一脈、這一個同宗血緣；但是生命不是一生一世的，生命是生生世世的，所以在我們生生世世、生生死死的轉世輪迴過程中，整個法界、所有法界眾生都曾經與我們血脈相連，曾經都是我們的六親眷屬，父母、夫妻、兄弟姊妹、兒女…等的親戚或朋友，所以大家要用心去感受，不要只在意這一生一世的家族系統、親屬血緣關係，不要用世界的觀念，而要用生生世世、法界的觀點來看待生命這件事。

我舉個例子，在非洲我們有 7 個 ACC 院區，每個月或每 2 個月就會舉辦一個「親屬家庭日」，雖然在 ACC 裡面的孩子很多都是貧童或是孤兒，但他們還是有親屬，就算沒有父母的，還是有兄弟姊妹、伯叔姑舅姨…等，所以當院區舉辦親屬家庭日的時候，他們在院區外的親人就會來到院區來看自己的孩子，我每次在院區遇到親屬家庭日，就會用心去觀察所有小孩的一舉一動，那一天早上起床，每一個孩子就會特別用心的打扮自己的服裝儀容，早餐吃飽就開始滿心歡喜的等待親人到來，當九、十點開始陸陸續續有親屬抵達院區，就會發現見到親人的孩子，那種興高采烈的感覺和心情。

這和我到 ACC 各院區遇到瓜瓜班的小瓜們一樣，看到我就會跑過來身邊，一開始還很害羞

只敢小小聲喊著和尚爸爸，當我把其中一個孩子的手握起來，哇！不得了了，就一下子十幾位孩子全部都圍過來了，因為他們從小就失去親情的照顧和呵護，又離鄉背井來到 ACC 裡面，所以他們的心中都缺少了那一份的父愛和母愛，非常渴望得到親情的樣子，很輕易的就可以讓人察覺的到。

在佛教裡面什麼是菩薩，菩薩就是「菩提薩埵」，「菩提」是覺悟的智慧，而「薩埵」就是有情的眾生，菩薩的意思也就是「擁有覺悟智慧的有情眾生。」我們大家都是有情眾生，都被情所困、被情所傷、被情所苦，雖然一家人就是要有親情，才能從中得到呵護和溫暖，但是這個情是一體兩面，「情」維繫著我們人與人的關係，但如果不小心「情」是最會傷人

的。水陸法會是法界的聚會，你所感受到親情應該是所有法界的眾生，你要用心去體會召請來的法界眾生，因為他們過去都是我們的六親眷屬，與我們血脈相連的關係，就像剛剛提到那些小瓜們一樣，期待看到自己家人有沒有來的模樣，當看到大家都來了，他們就會很高興，來到這裡不但可以領受功德，還可以得到你們的呵護、關懷和功德回向，水陸法會對他們就像 ACC 裡面的親屬家庭日一樣，所以在法會中你要有家長的風範和心量，對法界眾生付出呵護和關懷，佛手雙垂下來呵護一切的法界眾生，確實我們每一個人都很用心、虔誠，仰仗諸佛的加持，擴大所有的功德力、威德力，讓所有法界眾生都能得度得救，再世為人的機會，這就是我們參加法會很重要的一項功德。謝謝大家，阿彌陀佛！ 🌿





# Be a Bodhisattva. Have Universal and Unconditional Mercy and Compassion

Written by: Master Hui Li (Founder of Amitofo Care Centre)

翻譯：徐巧佩 校對：ACC 翻譯組 圖：ACC 編輯部



**On 10 October 2023, before the third Yogacara Offering Service, Venerable Master Hui Li shared:**

The Water and Land Dharma Service is a gathering of all sentient beings in the Dharma Realms, as reflected in its full name “Grand offering services for dharma realms sentient beings from holy or sacred to mortal or ordinary beings living in water and on land”.

Now, in this life we feel the so-called family, or clans, such as the Shih clan, the Li clan. We are of the same family, same lineage, the same ancestry.

However, every life is not limited to just one lifetime, but multiple lifetimes through the process of deaths, rebirths and reincarnations. Therefore, in the entire Dharma Realm and all beings were once interconnected. We were all relatives once. At different points in time, we were each other’s parents, husbands and wives, brothers and sisters, sons and daughters, or friends. Hence, we should feel such connections with our hearts and minds, and not focus only on our family and kinships in this lifetime.

Let’s look beyond the secular views and think from the perspective of our multiple lifetimes and the Dharma realms.

Let me give you an example. In Africa, we have 7 ACC centres. Every one or two months, we organize a “Family Day”. Although many of the children in the ACC centres are poor or orphaned, they do have relatives. The orphans may have siblings, uncles, aunts and so on. On Family Days, their relatives will come to the centre to visit these children. If I was around in the centre, I would observe the children’s behaviours. Upon waking up on that morning, every child would dress up, eat breakfast and wait in excitement for their relatives to arrive. You could see how their faces light up when their loved ones show up at 9 or 10 o’clock.

It was the same when I visited every ACC centres and met children in the kindergarten classes. They ran over to me upon seeing me. At first, they were very shy and call me “papa monk” timidly. When I held the hand of one of the children, they started crowding around and it was amazing to have more than ten children surrounding me just because of a small act. They were deprived of family care and protection since childhood, and then they left their hometowns to join the ACC. You can easily feel their longing for care and kinship.

In Buddhism, “Bodhisattva” is made up of two words, “Bodhi” and “sattva”. The former means “enlightened” while the latter means “sentient being”; Bodhisattva is essentially an enlightened sentient being. We are all sentient beings who can be trapped, hurt, and suffering because we have feelings. Although kinship is what gives a family warmth, this feeling represents two sides of the same coin. It maintains our relationships but can also be the most damaging of all if we are not careful.

The Water and Land Dharma Service is a gathering of the Dharma Realms. The kinship you feel should be for all the sentient beings. You should be attentive those who have been invited here because they used to be our relatives and friends

in the past. They were related to us, just like those children that I mentioned, who were looking forward to meeting their family members and are filled with joy when their family members came.

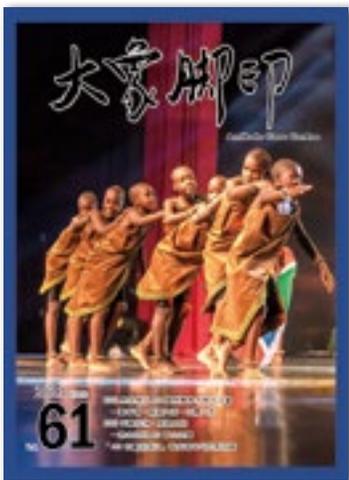
Being here, they do not just collect merits, but also receive your care, concern, and dedicated merits. To them, the Water and Land Dharma Service is like a family day, you should have the demeanor and heart of a parent and show care and concern to the other dharma realms sentient beings just like what the Buddha did. Each one of us is very attentive and devoted, we rely on the blessings of the Buddhas to expand the power of merits and virtues, so that all sentient beings in the Dharma realms can be saved and reborn as human beings. This is one very important merit of taking part in this service. Thank you! Amitabha! 🍃



# 大象 Amifoto Care Centre 腳印

2023 | NO. 61

## COVER STORY



### 封面故事

照片是2023《我們的家》東南亞感恩匯演時，在印尼棉蘭場的演出花絮，再次感恩攝影師幫孩子們捕捉表演時漂亮的畫面。而年底12月即將到來的台灣「行願非洲·感恩之旅」，也希望大家一起來現場為納米比亞ACC的孩子們加油、打氣，協助拍下更多美麗的畫面，也帶來更多熱情的支持，並留下更多溫馨的感動。

(封面照片 / 馬來西亞ACC)

### 法律顧問證書

茲由

社團法人中華民國阿彌陀佛關懷協會 (ACC)

敦聘 關光威 律師為常年法律顧問。倘若本單位之名譽權利或一切法益受到侵害，本律師定當依法保障之。

特此聲明



## 目錄 Contents

### 編輯室報告

- 01 迎接後疫情時代，開創公益新未來  
文 / 台北ACC編輯部

### 行腳見聞

- 02 覺有情，無緣大慈、同體大悲……  
口述 / 慧禮 (阿彌陀佛關懷中心 發起人) 整理 / ACC編輯部

### 「非」常感動

- 08 2023 行願非洲·感恩之旅，納米比亞 ACC 首次出團  
文、圖 / 納米比亞 ACC 整理 / ACC 編輯部
- 18 來自韓國大學教授的志工故事 (專訪納米比亞 ACC Yasmin Cho)  
文 / Yasmin Cho 整理、圖 / ACC 編輯部

### 「有您真好」

- 26 音樂拉起了佛門的緣份 (專訪周博華、杜君寧美音才女)  
文 / 周博華、杜君寧 整理、圖 / ACC 編輯部
- 28 大寮典座掌門人，成就大眾菩薩行 (蔡光玲居士專訪)  
文 / 蔡光玲 整理、圖 / ACC 編輯部



# 《大象腳印》 全球數位服務

※ 官網瀏覽：

(馬) <http://www.acc.org.my>

(新) <https://accsg.com.sg/>

※ 電郵：

(馬) [info@acc.org.my](mailto:info@acc.org.my)

(新) [singaporeacc@gmail.com](mailto:singaporeacc@gmail.com)

※ (手機、平板用戶) APP：

使用QR Code掃描下載，透過平板、手機瀏覽，大象腳印當期雜誌，是您最佳的閱讀平台！

## 大象腳印 APP 下載



## 「非」常思維

30 眾緣和合無限感恩，菩提佛種未來希望  
文／慧禮法師 圖、整理／ACC編輯部

## 「非」常生活

32 後疫情時代的馬拉威 ACC – 布蘭岱的現況  
文／翁嘉鴻 (馬拉威 ACC – 布蘭岱院長) 整理、圖／ACC編輯部

## 「非」常教育

37 有夢最美，美夢成真  
文、圖／李梅英 (莫三比克 ACC 中文老師)

40 馬達加斯加 ACC 穆拉曼加院區 9 月份院童生活記趣  
文、圖／張毓桂 (非洲 ACC 各院督導)

42 對孩子們的心疼、關懷及放不下  
文、圖／高思楨 (馬拉威 ACC – 里隆威中文老師)

46 2023 新加坡阿彌陀佛關懷中心  
啓建『孝親報恩 消災祈福』三時系念法會圓滿報道  
文、圖／新加坡 ACC

## 新／馬版大象腳印

發行人 慧禮法師

全球榮譽執行長 孫翠鳳

心易法師

會長 吳劍峰 (新)

活動行政 罗明亮 (新)、鄭曉慧 (新)

盧小莉 (新)

文字編輯 張佑銘

美術編輯 廖振國、蘇樹榮、觀惠

圖片提供 ACC 編輯部、納米

比亞 ACC、馬拉威

ACC 布蘭岱、馬拉威

ACC 里隆威、馬

達加斯加 ACC、

高思楨、李梅英、Jack C



# 2023 行願非洲・感恩之旅

文、圖／納米比亞 ACC 整理／ACC 編輯部

## 納米比亞 ACC 首次出團

**納**米比亞 (Namibia) 位於非洲西南方，乾旱少雨，屬於亞熱帶、半沙漠性氣候，國土面積約為台灣的 23 倍大，人口數卻只有台灣的十分之一左右；納米比亞多元族群的文化，先進和原始在此交融，淬鍊出多元的文化風貌。

在納米比亞的索蘇維來 (Sossusvlei) 地區，因為沙子中含有豐富的氧化鐵，讓整個高沙丘為鮮豔的深橘色，又被人稱為「紅沙漠」，是世界上最古老的沙漠，更是納米比亞最知名的觀光景點。此外，那裡還有廣袤的非洲草原、奔跑的野生動物、淳樸的古老部落，以及純淨的陽光海灘，一個擁有壯觀地貌和如畫美景的國家。

### 睽違 4 年，重新啟動！

2020 年底，原本在這個溫馨的歲末年終，通常都是非洲 ACC 孩子們回台感恩之旅的時間，卻在新冠疫情全球的肆虐下無法成行；這本來是納米比亞 ACC 孩子們的第一次出團，為此他們非常認真的練習和排演一整年，雖然最後很遺憾！沒辦法如期來和台灣的助養爸媽們見面，但是他們這段時間中仍然持續訓練和學習，希望在疫情舒緩後，能夠出團再將更好的表現，呈現在大家的眼前。

現在跟大家報告這個好消息，睽違 4 年！2023 年 12 月「行願非洲·感恩之旅」重新啟動，納米比亞 ACC 的助養院童即將來台展現學習成果，這群非洲孩子的笑顏，將因為您的善心而綻放，邀請助養爸爸媽媽們前來現場欣賞，為孩子們加油打氣。這一次出團的成員與先前 6 月東南亞感恩匯演的略有不同，除了全數都

是納米西亞 ACC 的院童外，人數也增加到 28 位（20 位男生、8 位女生），而其中有 16 位是先前東南亞感恩匯演的成員，為此我們特別請納米比亞 ACC 的敏如院長，幫我們整理出這些孩子們的簡單介紹，希望能在他們出團抵達台灣前，先讓大家對他們有一些基本的認識，年底見到孩子的時候也會多一份親切的熟悉感。

**以下個人的介紹和心得，是依照孩子們的年齡進行排序排列，出場介紹的前後順序沒有任何的考量和意義。**

**一山：**「我叫一山，山明水秀的山。我是 2010 年出生，今年十三歲。我家住在納米比亞的北部，因為媽媽經常不在家，所以我要幫忙照顧兩歲的小弟弟。2017 年來到 ACC，現在已經第七年了。我很喜歡踢足球，我的夢想是成為一個足球明星。我覺得當一個足球員會很有錢，然後有錢就可以幫助更多的小孩，還可以蓋一個像 ACC 的學校，幫助納米比亞會越來越好。」

今年六月、七月，我有去馬來西亞，我看到很多漂亮的房子和車子，我最喜歡的是 Maggie 麵加蛋，我很想念滿緣法師、道進哥哥、明亮哥哥和馬拉威 ACC 的阿樂哥哥。這次去台灣我想看到雪和學滑冰，也想看到台灣最高的建築物。」

**一岳：**「我叫一岳，是精忠報國「岳飛」的岳。現在十三歲讀七年級，在 2016 年來到 ACC，這裡是一個很好的地方，我從一年級開始讀起，是在 ACC 裡長大的，ACC 養育我這麼多年，我真的很感恩。」

在部落的時候，我跟媽媽、兩個哥哥一起住，其中一個哥哥跟我同一天生日，我很愛我的家人。我喜歡畫畫，可以讓我開心，畫畫是我最喜歡的事情。我也很喜歡踢球，可以讓我的身體很好。我喜歡我的國家和種族，這裡有許多漂亮的動物，第一次看到牠們的時候，還讓我很驚訝。我不喜歡很冷的時候，因為它會讓我生病。我希望所有的助養爸爸媽媽們身體健康，有機會希望可以認識他們並感謝大家。我也想看看台灣的風景，希望我們的感恩之旅圓滿成功。」



**一慧**：「我叫一慧，慧眼識英雄的慧。現在十三歲，上七年級。2016 年來到了 ACC 從零年級開始，我是從納米比亞的北部過來的，在來到 ACC 以前，我沒見過華人，也沒吃過華人的食物；來到 ACC，我開始喜歡吃華人的飯，因為吃的時候就覺得自己在天堂。我還喜歡說中文，因為說中文可以跟華人溝通，就可以買到他們的美食並學習怎麼做好吃的食物；但我不喜歡寫中文字，因為太難寫了。」

將來我想成為一個更有自信的人，可以幫助貧窮的人；以後我想要有一個很好的工作，就可以幫忙爸媽讓他們的生活更好。我去台灣的時候想感謝助養爸爸媽媽的愛，還有想玩雪人、滑冰。希望能看到漂亮的建築物。」

**一戒**：「我的名字叫一戒，戒定慧的戒，今年十二歲。2015 年來到了 ACC，從零年級開始，現在讀六年級了。我喜歡學中文，因為如果我會講中文，以後就可以在中國工作。我喜歡 ACC 的飯，因為 ACC 養育我長大。我喜歡看電影，因為可以學到很多東西。我喜歡功夫，因為會讓我的身體健康。我不喜歡唱歌因為喉嚨會痛。我不喜歡納米比亞的天氣，因為太熱了；我也不喜歡 San（桑人，納米比亞的生原住民）和 Oshikango（奧希坎戈，納米比亞北方的城鎮），因為他們的語言太難了。我以後最想在電腦公司上班賺錢，賺了錢就可以幫助我的家人改善生活。」

**一月**：「我叫一月，月圓花好的月。我今年十三歲，在 2016 年、六歲的時候來到 ACC，從零年級開始，今年讀七年級，在 ACC 已經七年了。我覺得 ACC 是一個好的學校，因為在這裡可以學到中文、功夫、唱歌和舞蹈。我的家在北部叫 Oshakati（奧沙卡蒂），平常跟姑姑住在一起，她照顧我跟哥哥。我喜歡讀書和上學，也喜歡跳舞唱歌，最喜歡練功夫和演哪吒。我不喜歡踢球和畫畫，不喜歡淋到雨，也不喜歡打羽毛球。我的夢想是想當一個醫生，我想幫很多人，當他們生病的時候，我要對他們很好，讓他們的身體越來越健康。」

**一休**：「我叫一休，這是我第一次出國。我去台灣的時候，想看到助養爸爸媽媽們，我愛他們也想感謝他們。」



**一教：**「我的名字叫一教，有教無類的教，十三歲七年級。2018 年來到 ACC 快要六年了，我很高興可以來到 ACC。我的家在北部離 ACC 很遠，有爺爺奶奶但他們年紀很大了。我喜歡做運動，像打功夫、跑步、踢足球，也喜歡唱歌、跳舞。最喜歡的是吃飯和看電視，我不喜歡在河裡游泳。夢想是想當工程師，希望以後可以在納米比亞發明一種特別的車子。今年六月我有去東南亞（馬來西亞、新加坡和印尼），我最難忘的是游泳還有騎自行車。這次很期待到台灣，感謝所有的助養爸爸媽媽們，支持 ACC 給我們讀書的機會，還有感謝他們的愛心。」

**一周：**「我叫一周，周而復始的周。十三歲讀六年級，2017 年來到 ACC 的，剛來的時候很驚訝，因為第一次學到中文。我跟奶奶住在首都的南部，因為爸爸媽媽都往生了。我喜歡功夫，讓我身體健康；我喜歡幫助別人，如果有需要的時候別人也會幫我；我喜歡踢球，希望長大以後可以當足球員；還喜歡看電視，會學到很多的東西。我以後想當醫生，希望能夠幫助生病的人，所以我要好好的讀書，將來才可以成為醫生。」

**一登：**「我叫一登，登峰造極的登。十三歲，是 2016 年七歲時來到 ACC，我喜歡 ACC，在這裡我學會中文和功夫，還有其他很多東西；我感謝 ACC，養育了我很多年，我現在長大了。我的家有爸爸、媽媽、兩個哥哥、一個弟弟。我喜歡跟爸爸一起煮飯，因為他會教我怎麼做飯。平常爸爸不在家，也會幫忙煮飯給弟弟吃。我喜歡運動，會讓我健康；我喜歡學中文，因為說好中文可以認識更多朋友；我不喜歡畫畫。長大以後想當工程師，修理壞掉的車。」



**一方：**「我的名字叫一方，四面八方的方。2017 年來到 ACC，今年十三歲七年級，我很開心能來到 ACC。我的家庭有爸爸、媽媽、兩個哥哥和一個弟弟；爸爸的工作是蓋房子，媽媽偶爾賣點小東西，在家的時候，我會幫忙照顧弟弟。我以後想成為一個好醫生，可以幫我的家人，也可以幫助更多的人，還可以賺很多錢。我喜歡看電視，因為我可以學到很多東西。我也喜歡吃漢堡和玉米湯，因為我可以有力量。如果有力量，我可以幫助別人。我不喜歡冬天，納米比亞的冬天很冷不下雨。」

我們去馬來西亞的時候學習到很多東西，美麗的房子和車子，還有雙峰塔。我也喜歡新加坡，認識很多大哥哥。這次去台灣我想學習更多東西，吃很多美食。也想看到雪。更要謝謝幫助我們的人。

**一志：**「我叫一志，志在必得的志。十三歲，是 2017 年七歲來到 ACC，現在七年級了。我喜歡在 ACC 上學，這裡也每天都可以吃飯，吃飽了才會有力氣。我不喜歡跑步，因為會很累。我最不喜歡的運動是踢球。我以後想做工程師，因為我想幫我的家人，讓他們有不同的生活，不再痛苦。」

到台灣的時候，我希望看到最快的火車，也期待有機會可以坐台灣的電車、火車或捷運。我要代表納米比亞 ACC 感謝台灣的助養爸爸媽媽們。希望我可以表現得很好。」

**一德：**「我叫一德，德高望重的德。2016 年六歲的時候來到 ACC，從零年級開始，現在已經七年級了。我覺得在 ACC 真的很好，養了我很多年，現在我長大了、懂事了，ACC 給我很多溫暖的東西，讓我學會了什麼是對的。我喜歡在學校學不同的語言，因為可以讓認識很多不同國家的人。我也喜歡畫畫，可以讓我更專心。我喜歡功夫，身體會變好、變健康。我喜歡旅行，因為可以學會很多東西。我最喜歡吃華人的飯，因為太好吃了。我不喜歡交不好的朋友，也不喜歡唱歌跟跳舞，因為我表現得不好。我不喜歡沒禮貌，不喜歡聽不好的話，我也不喜歡跟人吵架。」



**一日：**「我叫一日，日行一善的日，現在十二歲六年級。我從 2015 年零年級的時候就來到 ACC，在 ACC 可以學到很多東西。我從納米比亞的北部來的，我有兩個爸爸，一個是生我的爸爸，我還在媽媽的肚子裡，他就往生了，現在的爸爸是我的繼父；我還有奶奶、媽媽、一個哥哥、妹妹和兩個弟弟。我以後想當農夫，因為想要我的家人可以吃到很多的水果和食物，我喜歡功夫，因為功夫可以保護我自己和別人，功夫還可以讓我的身體健康；我也喜歡騎自行車和看電視。有很多助養爸爸媽媽們捐款到非洲，但是他們沒有機會到這裡，所以我要去台灣感謝他們的幫助。」

**一字：**「我叫一字，氣宇軒昂的字，十三歲讀七年級。2016 年來 ACC，讓我學到好多東西。我第一天來到 ACC 就很高興，因為在 ACC 有我最喜歡的事，那就是上農業課和科學，因為它們很簡單。我爸爸經常不在家，所以把我們送去北部住在爺爺奶奶家，我最不喜歡的事情是在家的時候沒事做。我以後最想成為醫生，因為可以幫助很多生病的人，所以我現在要專心學習，還要認真的讀書。」

**一宙：**「我叫一宙，宇宙的宙。2016 年來到了 ACC，今年十三歲六年級。一字是我的哥哥，感謝 ACC 可以讓我上學，也可以認識很多朋友。我喜歡運動，因為會很健康；我喜歡看電影，會讓我心情愉快；我不喜歡納米比亞的冬季，因為早上太冷，白天很熱。這是我第一次出國，去台灣我要認識台灣的同學，還有認識台灣的法師們，希望可以騎自行車，還有感謝助養爸爸媽媽們。」

**一法：**「我叫一法，佛法的法。這是我第一次坐飛機，我去台灣想看看這個地方是甚麼樣子，也想吃台灣的食物，還要認識很多朋友。」

**一道：**「我叫一道，任重道遠的道。今年十三歲，我是 2016 來到 ACC，那個時候我才五歲；當剛來到 ACC 時，我有一點難過，因為我跟我的家人分開，現在我很開心，我已經讀七年級了。我最喜歡的語言是中文，學中文很有意思，感覺自己進步很多，我最不喜歡練功夫，因為練功夫很累；但是練功夫對我的身體有幫助，所以我現在開始喜歡它了。我長大以後最想當科學家，我覺得科學家可以發明很多東西；現在我要認真讀書、認真學習，以後才能讓夢想成真。」

**一和：**「我叫一和，心平氣和的和，2019 年來到 ACC，在 ACC 四年了。剛來到 ACC 的時候，我很好奇，因為看到高高的房子和很多華人；我最喜歡上學，也喜歡功夫，我覺得 ACC 真好。我的家人有爸爸、哥哥和我，我的媽媽在我三歲的時候往生了；我很喜歡動物，長大以後想要當獸醫，我要保護動物，到台灣希望看到雪和玩滑冰，也想認識助養爸爸媽媽們，謝謝幫助我們的每個人。」



**一音：**「我叫一音，餘音繞樑的音。我 2018 年來到 ACC，十二歲讀五年級。我家有媽媽、弟弟和我，我喜歡跟爸爸一起出去玩，可是爸爸往生了，我常常會想到他。我喜歡唱歌、吃飯、打球和功夫；我不喜歡打架，也不喜歡不好的朋友。我長大以後想當工程師，要賺很多錢，才能照顧媽媽和我的家人，希望他們有更好的生活。我想看到台灣最高的建築物，希望有機會看到下雪，因為在納米比亞沒有雪。我也想認識幫助我們的捐款人，感謝他們幫助 ACC。」

**一鐘：**「我叫一鐘，暮鼓晨鐘的鐘。2016 年到 ACC，今年十三歲五年級，我是一個不喜歡欺負人的人；在 ACC 我學到不可以殺、盜、淫、妄、酒。我喜歡畫畫、踢足球、唱中文歌，因為唱中文歌可以學到很多中文，我也喜歡練功夫，對我的身體好。我希望未來能有很多出團的機會，能去很多國家看看和學習，我長大以後想當汽車方面的工程師，想開不同的車，也幫助很多人。這是我第一次坐飛機，我很高興也很期待，我到台灣能吃到不同的食物，認識很多助養人和朋友。」



**如虛：**「我叫如虛，虛懷若谷的虛。今年十三歲，2016年六歲的時候來到 ACC，現在已經七年級了。剛到 ACC 的時候，我很驚訝，也很開心，見到那麼大的地方，比我們家大好多呢！有很多華人老師，還有很多小孩子們。來 ACC 之前我跟爸爸住在一起，在納米比亞北部，還有奶奶和三個表姊住在一起，我三歲的時候，媽媽就往生了，但我覺得自己很幸福，因為還有機會見過媽媽，所以我很感恩。」

我想成為一個中文老師，因為我想讓更多的小孩能夠學到中文。我要很努力的讀書，讓我的夢想變成真的。我很想幫忙我的家人，讓他們都能有開心的生活。最喜歡去圖書館，因為在圖書館可以讀到很多的書，讓我學得更快更多；我也喜歡靜坐，因為可以讓我我知道我在做什麼；我不喜歡冬天，也不喜歡生病，冬天太冷了容易生病，而生病就要吃藥。

今年我有去馬來西亞、新加坡和印尼，我很想念明亮哥哥，因為他讓我很感動，當我們要回非洲的時候，他生病了，本來沒辦法送我們去機場，沒想到他提早出院去機場送我們，我很開心也很感謝他。我想要感謝助養父母，他們給了很多的愛還有許多禮物。這次去台灣，我希望能看到很多老師、朋友和助養爸爸媽媽們，我要感謝台灣的助養爸爸媽媽們，希望去台灣可以坐高鐵，我想吃台灣的美食，也期待可以交到很多朋友；希望這次的感恩之旅會圓滿成功。」

**如璃：**「我叫如璃，琉璃寶珠的璃，今年十歲四年級。我 2019 年來到 ACC，在 ACC 我學到功夫、唱歌、跳舞、中文，我喜歡畫畫和練功夫的時候。我家有八個人，我從納米比亞北部的一個城市 Rumdu 來的。我的民族是 Kavango，我們說謝謝是 Mpandu。我長大以後要當醫生，因為我看到很多人生病，很可憐，我想要幫助他們。」

**如聚：**「我的中文名字叫如聚，聚精會神的聚，2017年五歲的時候來到ACC。媽媽經常不在家，所以我跟阿姨住在一起，有十幾個小孩擠在一間小小的房子裡。在ACC我學到功夫、跳舞、唱歌、中文，還有傳統舞蹈，我最喜歡功夫。剛開始練功夫的時候很辛苦，每次放假回家再回來練的時候，都很痛苦，因為腿會很痠痛；但現在練功夫我會很開心，因為我表演得很好，讓我覺得很有信心。」

在學校我最喜歡數學，長大以後我要當數學老師，教數學。今年我有去東南亞，真的很開心，可以認識很多人，還有謝謝很多人幫助我們。我也要去台灣，認識助養爸爸媽媽們。我最喜歡游泳，希望在台灣有機會去游泳。」

**如見：**「我叫如見，見義勇為的見，2018年來到ACC，今年十一歲五年級。我的家在北部很遠的地方，有媽媽、妹妹和我。我喜歡跑步，因為跑步可以讓我的身體健康；我不喜歡冬天，因為納米比亞的冬天很冷。我感謝和尚爸爸、院長媽媽，所有的老師們，我也感謝我的家人和我的朋友，我還要感謝助養爸爸媽媽們，讓我在ACC讀書。這是我第一次出國，去台灣的時候想學他們的語言，也想學他們的歌，還有認識很多助養人及朋友。」

**如香：**「我是如香，國色天香的香。2018年來到ACC，今年十一歲六年級。在ACC我學到很多東西，我喜歡畫畫，因為畫畫讓我很開心；我不喜歡冬天，因為冬天很冷。我長大以後要當醫生，幫助生病的人能夠恢復健康。這是我第一次坐飛機，我到台灣想看看海邊的動物，也想吃台灣的食物。我想認識很多朋友，我想教他們一點東西認識納米比亞，也希望他們可以教我一些東西。我想去台灣看到曾經教過我的老師們，我很想念他們。我也想看到雪，和吃台灣的食物。希望可以認識助養爸爸媽媽們，也可以交到很多朋友。」



**如空：**「我叫如空，空前絕後的空，今年十五歲七年級。2017年九歲的時候來到ACC，我很高興，因為在ACC可以學到很多東西，像中文、英文、唱歌、跳舞、畫畫等等。我住在納米比亞的北部，我有媽媽，和兩個姊姊，可是沒有爸爸，我小的時候爸爸就往生了。我最喜歡在ACC讀書，也最喜歡吃包子，可是我最不喜歡吃番茄和彩椒。我的興趣是唱歌和畫圖。」



我長大以後，想當一個牙醫，我會教大家不要吃很多甜食，還有刷牙的方法，我也會送他們牙刷和牙膏。這是我第一次出國，想介紹納米比亞給台灣的助養爸爸媽媽們，也想看看台灣跟我的國家有甚麼不一樣。希望出團班的表現可以很好，我唱《我的家》也可以唱得好。我想看到台灣的房子怎麼蓋，也想吃台灣的食物。謝謝。」

**如等：**「我叫如等，高人一等的等。2017年來到ACC，在ACC學到很多東西，我喜歡跳舞、讀書。我家有爸爸、媽媽和我，我喜歡跟媽媽聊天。我家是HERERO，我們會唱歌，我長大以後想當醫生，想幫助生病的人，讓他們身體健康。」

**如常：**「我是如常，平常心的常。2017年來到ACC，今年十四歲。我喜歡在ACC學中文和英文，也喜歡跟朋友一起玩和讀書。我的家人有爸爸、媽媽、姊姊等等。我七歲的時候媽媽生病了，那時候很害怕媽媽往生，就問姐姐：媽媽會不會死？很幸運到今天媽媽還在，喜歡在家幫媽媽洗衣服，喜歡在媽媽的身邊聽她講故事。2021年我的右手骨折，在醫院住了兩個月，醫生每天來看我，我覺得他們是世界上很有愛的人，長大以後我也想當醫生，去幫生病的人。」

看完這些孩子們的介紹之後，發現很多孩子都想來台灣看雪，身為台灣人的小編也都還沒看過雪，不知道到時候他們會不會很失望！接下來我們就期待年底12月的時候，請大家踴躍親臨活動現場，與孩子們來一場面對面的溫馨交流吧！



# 來自韓國大學教授的志工故事

## / 專訪納米比亞 ACC Yasmin Cho

文 / Yasmin Cho 整理、圖 / ACC 編輯部

Yasmin Cho (雅絲敏) 這個名字或許大家很陌生，可能沒聽過，但是如果你還記得 2023 年馬來西亞國際萬緣水陸法會時，慧禮法師在三時繫念法會開示所提到的：「10 月 7 日早上搭電梯的時候，看到一個人讓我嚇了一跳，她是一位在納米比亞 ACC 當志工的韓國人，依照她的資歷是可以擔任大學的教授，卻已經在 ACC 做好多年的志工服務，放棄了大學教授的身份和薪資，這樣的發心令人敬佩，這次得到納米比亞 ACC 院長的准許，來參加水陸法會，不過她不是跟大家一樣在內壇誦經，而是跑到大寮去幫忙當志工，能夠放下自己的身段，全心為了眾生來服務、奉獻，真的是非常殊勝的發心。」

現在要向大家介紹的 Yasmin，就是和尚口中說的那一位，擁有大學教授資歷，卻選擇到納米比亞 ACC 當志工的韓國人，現在擔任納米比亞 ACC 的教育督導。為什麼會來到馬來西亞參加水陸法會，主要是因為知道 ACC 年度最大型的兩項活動，一個是孩子們的感恩之旅，而另一項就是國際萬緣水陸大法會，所以下定決心想要來參與活動的進行，並了解相關的流程和內容。

正巧 6 月東南亞感恩匯演時她隨團帶隊，認識了許多大慈寺的職志工，也熱情的歡迎她來參加 10 月的水陸法會，於是先詢問了納米比亞

ACC 敏如院長後，就立刻向馬來西亞 ACC 的道進師兄報名，本來是想要報名內壇的功德主參加法會誦經，結果因為在填寫牌位姓名時，身為韓國人的她完全沒辦法填妥各項的報名表，剛好大寮當時人手不足仍缺少志工，而大寮中主要的工作成員，都是她在大慈寺認識的職志工，所以她二話不說就轉往大寮志工組服務，於是就有了開頭慧禮法師開示的那一段畫面。

本來以為只是洗碗、洗菜、切菜…等工作，沒想到光是大寮裡面還分成內壇供菜組、外壇供菜組和供佛齋天組，完全摸不著頭緒的她，一開始就被分派協助、幫忙處理其他雜事，等





▲ 2023年6月，睽違四年重新啟動的東南亞感恩匯演

到內壇開始後才回到內壇供菜組的位置，每天要準備大、中、小三組各六樣的供菜，所有供菜的擺盤要求，就是要乾淨、漂亮和一致，一定要特別的細心和耐心，完成一道菜大概要半個小時，一天16盤的菜包含洗菜、切菜、擺盤…等，竟然要花快十個小時，這對於屬於做事急性子的人，讓她得到很多的經驗和學習到許多東西。而年底也會隨隊出團來台灣參加「行願非洲·感恩之旅」的Yasmin說，未來如果有機會的話，也要來看看台灣所舉辦的國際萬緣水陸大法會。

### 感恩匯演 收穫良多

2023年6月，睽違四年重新啟動的東南亞感恩匯演，是由納米比亞ACC的孩子們做為主力演出部隊，而帶團表演的除了納米比亞ACC的敏如院長、功夫教練外，還有就2位老師隨行而其中一個就是Yasmin。當問到此次孩子們出團參訪前，經歷過多少時間的挑選訓練和努力學習，Yasmin提到即將年底要在台灣舉行的「行願非洲·感恩之旅」，出團孩子的名單為20男生、8位女生總計28位，其中有16位是在6月已經參與過東南亞感

恩匯演，而另外12位則是第一次出國出團的隊員，主要是因為節目中的武術表演，需要經過長時間的學習、訓練、磨合和調整，所以裡面的成員無法臨時進行變動。

而針對出團前的準備和介紹，首先和東南亞感恩匯演相同的是，要向孩子們介紹這一次出團的國家位置、地理氣候、人口語言、風俗民情…等一些基本的資料，除了孩子們本身也有興趣外，先讓他們認識、了解後，到時候才不會太過緊張和不安，這個教學的



部份就需要麻煩老師先收集資料、做功課後，大概在出團前的一個半月開始上課，安排了這6堂非常重要，因為孩子們不但都是第一次出國，更是第一次搭乘飛機，轉機交通、海關應對、迷路走失…等各項狀況發生時，要如何處理、怎麼尋求協助…的相關教學。

這些出團的孩子們其實很辛苦、很忙碌，因為正常學校的課程、作業和考試…仍然要按表操課，所以有關於出團的各項準備，就只能在下午課後或週末假日的時間才能進行

加強，依照表演項目和內容安排唱歌、跳舞、武術…等特訓，而且院長媽媽也叮嚀他們說，如果因為準備出團的東西，導致正常課業成績退步的話，就會取消可以出團表演的資格；在這段過程中也會遇到孩子們跟老師反應，偶爾真的太累影響到平時作業的完成，而Yasmin說每位老師都會多少給他們一些通融和協助，這些孩子並不是出團前才進行挑選，其實早在一開始進入ACC的時候，老師、教練們就開始觀察每位孩子的專長、素質和能力，等到有機會要出

團才會分組特訓，像功夫團裡面就有第一隊、第二隊…的編制，不是隨便就可以進行換人或代替的，這是技術面、安全性和傳承上…等各方面的考量和規畫；另外他們都是利用別人在遊玩、休息的時間，來特別加強出團表演前各項學習和準備，真的非常懂事和感人！而回國之後開始陸續收到其他老師的回饋，發現到這些出團過的孩子，明顯有學習、成長的感覺，很多孩子變得成熟很多。

而在這次東南亞感恩匯演的出團過程中，還有一件比較特別的規定，就是 Yasmin 幫所有孩子們準備一本空白的日記本，鼓勵孩子們自己寫旅遊日記，將出團這兩個月所見所聞記錄下來！方便以後可以回顧東南亞之旅的生活點點滴滴，

所以從飛行的登機卡、參觀景點的入場券，到好吃美食、特殊服裝及美麗建築的照片…等，配合用手寫文字、心得詳細的描述，在孩子們的日記本中一一呈現；而回到納米比亞後，Yasmin 製作影片讓大家一起欣賞難忘的照片，孩子們再

次喚醒美好記憶，Yasmin 邀請各位老師一起遴選出最用心記錄的日記，並致贈精美禮物，也為此次東南亞之旅畫下完美的句點。🌿



納米比亞 ACC 院長陳敏如 ▲



▲ 來自韓國 Yasmin Cho 志工



▲ 來自韓國 Yasmin Cho 志工





## ACC 各地洽詢單位 Contact Us

### ACCI (Amitofo Care Center International) 國際阿彌陀佛關懷中心

#### ●世界總會 - 美國 (USA)

WEB [www.amitofocarecenter.org](http://www.amitofocarecenter.org)

ADD 17639 Sherman Way A283  
Van Nuys, CA 91406, USA

TEL +1-929-323-7378

E-mail [info@amitofocarecenter.org](mailto:info@amitofocarecenter.org)

#### ●台灣 (Taiwan)

社團法人中華民國阿彌陀佛關懷協會

WEB [www.acc.org.tw](http://www.acc.org.tw)

ADD 103 台北市大同區赤峰街 33 巷 1 號

TEL +886-2-2791-3398

FAX +886-2-2791-3677

E-mail [info.taipei@amitofocarecenter.org](mailto:info.taipei@amitofocarecenter.org)

桃園 ACC

ADD 330 桃園市桃園區龍壽街 273 巷 26 號

TEL +886-3-3699-358

FAX +886-3-3699-293

台中 ACC

ADD 40447 台中市北區美德街 56-5 號 6 樓

TEL +886-968-927-198

E-mail [acc\\_taichung@yahoo.com](mailto:acc_taichung@yahoo.com)

台南 ACC

ADD 704 台南市北區西門路三段 218 號

TEL +886-6-222-0905

TEL +886-973-917-995

E-mail [acc\\_tainan@yahoo.com](mailto:acc_tainan@yahoo.com)

財團法人普賢教育基金會

ADD 104 台北市中山區松江路 100 巷

12-1 號 5 樓

TEL +886-2-2598-0045

FAX +886-2-2592-6207

E-mail [puhsein.found@msa.hinet.net](mailto:puhsein.found@msa.hinet.net)

高雄 ACC

ADD 813 高雄市左營區文府路 228 號

TEL +886-7-347-8620

FAX +886-7-347-8930

E-mail [acc1111110@yahoo.com.tw](mailto:acc1111110@yahoo.com.tw)

ADD 801 高雄市前金區七賢二路 365 號  
(一樓公益咖啡館)

TEL +886-7-231-7061

FAX +886-7-231-1017

#### ●香港 (Hong Kong)

阿彌陀佛關懷中心 (香港) 有限公司

WEB [www.acchk.org](http://www.acchk.org)

POC 周芝亦

ADD 香港九龍觀塘成業街 16 號怡生

工業中心 B 座 8 樓 802 室

TEL +852-271-880-88

FAX +852-288-288-44

E-mail [admin@acchk.org](mailto:admin@acchk.org) (行政)

E-mail [donate@acchk.org](mailto:donate@acchk.org) (捐款)

#### ●澳門 (Macau)

澳門阿彌陀佛關懷中心

POC 曹韻嵐

ADD 澳門河邊新街 302 號豐順新邨

第四座 R/C 樓 H

TEL +853-2832-2715

FAX +853-2832-9247

E-mail [acc\\_macau@yahoo.com](mailto:acc_macau@yahoo.com)

#### ●北京 (Beijing)

北京阿彌陀佛關懷中心

POC 劉小鈺

ADD 北京市昌平區科技園區超前路 23 號

TEL +86-18610481168

E-mail [aviva\\_acc@qq.com](mailto:aviva_acc@qq.com)

E-mail [accbj@qq.com](mailto:accbj@qq.com)

#### ●上海籌備處 (Shanghai)

POC 王明 Wang Ming

TEL 86-13-301702111

FAX 86-21-64323888

E-mail [t13311887686@126.com](mailto:t13311887686@126.com)

E-mail [hi\\_tech001@126.com](mailto:hi_tech001@126.com)

#### ●馬來西亞 (Malaysia)

馬來西亞阿彌陀佛關懷協會

Amitofo Care Charity Association of  
Malaysia (2011)

ADD No.82 & 84, Jalan Aman

Perdana1D/KU5, Taman Aman

Perdana, 41050 Klang,

Selangor, Malaysia

TEL +603-3290-1839

FAX +603-3290-2104

E-mail [info@acc.org.my](mailto:info@acc.org.my)

亞羅士打聯絡處 (Alor Setar)

POC 曾萊茵 Chan Lai Imm

TEL +6012-4888617

檳城聯絡處 (Penang)

POC 顏彬禰 Gan

TEL +6012-7548981

北海聯絡處 (Butterworth)

POC 北海佛教會—彭文宗

TEL +6012-4478111/+604-3334499

關丹聯絡處 (Kuantan)

POC 高懷玲 Adeline Koh

TEL +6012-9890-288

怡保聯絡處 (Ipoh)

POC 怡保紫竹林

TEL +605-2548581

蕉賴聯絡處 (Cheras)

POC 周倩如

TEL +6012-3698059

甲洞聯絡處 (Kepong)

POC 郭素絲 Koay Seok See

TEL +6016-2191740

芙蓉聯絡處 (Seremban)

POC 朱芳材 Chu Fong Choy

TEL +606-6017650

馬六甲聯絡處 (Melaka)

POC Gladys Loh

TEL +6012-6800 999

## ACC 各地洽詢單位

峇株巴轄聯絡處 (Batu Pahat)

POC 楊麗娟 Yung Lay Kiang

TEL +6012-7286933

麻坡聯絡處 (Muar)

POC 林文良

TEL +6012-2219880

新山聯絡處 (Johor Bahru)

POC 莊世明 Sam Chong

TEL +6019-7707351

+6016-3367165

E-mail samchong60@gmail.com

砂勞越聯絡處 (Sarawak)

POC 古晉慈雲佛教正信會 - 沈永明

TEL +6016-8941815

+6082-267634

沙巴聯絡處 (Sabah)

POC 鄭文芳 Tay Boon Hong

TEL +6017-8178678

E-mail accborneo@gmail.com

●新加坡 (Singapore)

阿彌陀佛關懷中心

Amitofo Care Centre (S) Ltd

POC 吳劍峰 Colin Goh

ADD 45, Genting Lane #07-01 AB,

Singapore 349557

TEL +65-66920773

E-mail singaporeacc@gmail.com

●印尼 (Indonesia)

棉蘭 ACC(Medan)

POC Ely Kasim

ADD Jalan Bambu No.9F

(Samping Alfa Mart)

Medan, Indonesia

TEL +61 88815123

MOB +62 85360111886

E-mail acc.medan.indo@gmail.com

雅加達 ACC(Jakarta Utara)

POC Lucy Salim

MOB +62 816892422

POC Chang Suk Cen

ADD alan Pluit Karang Barat Blok 06

No.12A Jakarta Utara, Indonesia

TEL +62 616605157

MOB +62 81380201515

●汶萊 (Brunei)

汶萊 ACC

POC 溫曼花 Canny Voon

TEL +673-8866638

E-mail cannyvoon@yahoo.com

●泰國聯絡處 (Thailand)

POC 鄧捷心

ADD 39/67,Hunsa Village Phetkasen

Road,Nongkangplu,

Bangkok10106,Thailand.

TEL +66818676709

●菲律賓 (Philippines)

POC 邱熾雅 (Manila)

ADD 11F, City Plaza#439Plaza Del

Conde, St Binondo,Manila,

Philippines

TEL +6391 7717 8999

E-mail 35802185@qq.com

POC Michelle Hsu(Davao)

ADD Km. 6 Diversion

Road,Buhangin,Davao City,

Philippines, 8000

TEL +6391 7890 7269

E-mail miguhsu@yahoo.com

●日本 (Japan)

特定非營利活動法人 東京 ACC(TOKYO ACC)

POC 理事長 慧禮法師

ADD Ichigo higashiikebukuro biru6F,5-

34-1Higashiikebukuro,Toshima-

ku,Tokyo-to 170-0013 Japan

E-mail tokyo-acc@trad.ocn.ne.jp

●德國 (Germany)

阿彌陀佛關懷中心德國協會

Amitofo Care Centre Germany e.V.

WEB www.amitofo-care-centre.de

ADD Sedanstr. 1, 40217 Düsseldorf,

Germany

TEL +49-(0)211- 464170

E-mail info@amitofo-care-centre.de

●洛杉磯 (Los Angeles)

阿彌陀佛關懷中心

Amitofo Charity Center

WEB www.amitofocarecenter.org

ADD 17639 Sherman Way A283

Van Nuys, CA 91406, USA

TEL +1-929-323-7378

E-mail info@amitofocarecenter.org

●紐約 ACC(New York)

ADD 135-23 40th Road 3F,Flushing

NY 11354 USA

TEL +1-646-643-7336

華盛頓 (Washington DC)

ADD P.O.Box 10346, Rockville MD 20849 USA

TEL +301-458-8410

●加拿大 (Canada)

溫哥華 ACC 聯絡處

POC 蘇美英

ADD 7188 Nanaimo Street,Vancouver,

BC, Canada V5P 4L9

TEL +1778-899-6232

E-mail mayse56@hotmail.com

●澳洲 (Australia)

Amitofo Care Centre Australia

澳洲阿彌陀佛關懷中心

www.amitofocarecentre.org.au

雪梨 ACC 聯絡處 (Sydney)

POC 鄧幸宜 Terry Teng

ADD 47A Bundarra Ave. Wahroonga NSW 2076

TEL +61 4 2628 8582

E-mail terryteng@amitofocarecentre.org.au

## Contact Us

### ●墨爾本 ACC(Melbourne)

POC 劉振熊 Herbert Lau

TEL +61 3 9898 8166

ADD 1341 Dandenong Road, Level 2 (UL40)  
Suite 727, Chadstone VIC 3148

TEL+61 3 9898 8166

POC 張秀寧

MOB +61 4 3187 8842

E-mail info@amitofocarecentre.org.au

### ●紐西蘭 (New Zealand)

紐西蘭阿彌陀佛慈善基金會

Amitofo Charitable Trust of New Zealand

POC 許寶鳳 Nina Hsu

ADD P.O.Box 28143, Remuera, Auckland  
1541, New Zealand

TEL +64 21 279 0888

E-mail ninatopgroup@gmail.com

### ●南非 (South Africa)

阿彌陀佛關懷中心非洲執行委員會

Amitofo Charity Association(ACA 執委會)

POC 暴秋玉主任

ADD 13, Springbok Rd., Industria,  
Longdale, 2093 Johannesburg S. Africa

TEL +27-011-473-0399

MOB +27 074 370 9999

E-mail info.aca@amitofocarecenter.org

陳阡蕙執行長 sherrychen@amitofocarecenter.org

林青嶽秘書長 vincentlin@amitofocarecenter.org

暴秋玉主任 sherryann.lin@amitofocarecenter.org

### ●馬拉威·布蘭岱分部

(Malawi : Blantyre Branch)

POC 翁嘉鴻 院長

ADD MP158 Mapanga Blantyre Malawi,  
P.O. Box 51700, Limbe

TEL +265-(0)888-202099

TEL +265-(0)999-932038

E-mail info.blantyre@amitofocarecenter.org

chiahung.weng@amitofocarecenter.org

### ●賴索托·馬飛騰分部

(Lesotho : Mafeteng Branch)

POC 吳奕慧 院長

ADD P.O.Box 614 Mafeteng 900 Lesotho

MOB +266-5073-1721

TEL +266-2870-0823/+266-2870-0845

E-mail info.lesotho@amitofocarecenter.org

pearlwu@amitofocarecenter.org

### ●史瓦帝尼·祥安諾分部

(Eswatini : Nhlngano Branch)

POC 柯雅玲 院長

ADD P.O.Box 35 Nhlngano Swaziland

TEL +268-2225-0500

MOB +268-7688-9797

E-mail info.eswatini@amitofocarecenter.org

amber.ko@amitofocarecenter.org

### ●納米比亞·奧可漢賈分部

(Namibia : Okahandja Branch)

POC 陳敏如 院長

ADD P.O.Box 2513 Okahandja Namibia

TEL +264 6250-0628

MOB +264 817-163102

E-mail info.namibia@amitofocarecenter.org

minchen@amitofocarecenter.org

### ●莫三比克·貝拉分部

(Mozambique : Beira Branch)

POC 陳家進 院長

ADD Macharote Unidade Comunal-B2.

Quarteirao-11 Sofala, Mozambique

2100 Caixa Postal 169

MOB +258-84-728-8010

E-mail info.mozambique@amitofocarecenter.org

kc.tan@amitofocarecenter.org

### ●馬達加斯加·穆拉曼加分部

(Madagascar : Moramanga Branch)

POC 鄭瑛瑩 院長

ADD Anjomakely fkt Tsaramiafara /Anosibe

lfody-514 Moramanga-Madagascar

MOB +261-3207-88999

E-mail info.madagascar@amitofocarecenter.org

chengshuying@amitofocarecenter.org

### ●馬拉威·里隆威分部

(Malawi : Lilongwe Branch)

POC 李慧琳 院長

ADD P.O.Box 30777, Lilongwe 3 Malawi

TEL +265-880189581 / +265-990409957

E-mail info.lilongwe@amitofocarecenter.org

eileenlee@amitofocarecenter.org

### 【品賞·香醇】

### 與你相遇~來自非洲的咖啡豆·ACC 咖啡

馬拉威口味：富有濃厚香醇的堅果韻味與香氣

耶加雪啡：帶有豐富的柑橘香氣與果酸口感

兩種  
包裝



掛耳沖泡包：一盒 10 包 / 每盒 350 元

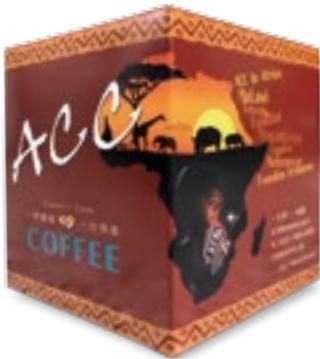


中焙原豆：半磅裝 / 每包 450 元

高雄 ACC



訂購專線：(07)350-8551 E-mail: amitofokh@msa.hinet.net





# 音樂 拉起了佛門的緣份

## / 專訪周博華、杜君寧美音才女

文／周博華、杜君寧 整理、圖／ACC 編輯部

**周**博華，1990年出道，馬來西亞歌壇首位創作女歌手，更是推動大馬樂壇前進的首位女音樂人。在音樂的路上，她始終堅持初心，用最純粹的心去創作和唱歌，用優雅的身姿，唱出屬於自己的歌。

杜君寧，馬來西亞聲樂家、女高音，師從新加坡已故音樂家林燮毅，曾獲馬來西亞藝術學院獎學金主修聲樂；2004年國際「華人之聲」聲樂大賽優秀獎，第三十屆全國藝術歌曲歌唱比賽女子組冠軍，並曾參與多場歌劇的演出。

她們兩位都是在2014年ACC十週年慶的時候，因為參與表演開始結緣到現在，周博華老師還是馬來西亞ACC道進師兄特別邀請，協助製作ACC十週年的主題曲《因為愛我們在這裡》，但因為先前都沒有接觸過ACC，所以完全不了解ACC，印象中只有在先前看過ACC孩子們的一場表演，當時有一年的ACC東南亞感恩匯演，剛好到她孩子就讀的學校進行校際交流，後來就靠了三本慧禮法師的書開始認識慧禮法師和ACC，最後完成這首《因為愛我們在這裡》的作品。



▲杜君寧老師    ▲周博華老師    ▲心易法師    ▲馬來西亞文字記者歐笑伶    ▲杜君寧老師    ▲周博華老師

周博華老師回想起第一次見到和尚爸爸，是在2013年台灣的國父紀念館，那一年孩子們行願非洲感恩之旅的最後一場壓軸表演，她剛好人在台灣，也是道進師兄的邀請，所以有緣見到慧禮法師一面，因此受到和尚的請託協助製作屬於非洲 ACC 孩子的歌曲，後來還為此親自前往非洲 ACC 院區中進行參訪，在了解當地生活和孩子們的日常後，所完成一首專屬於 ACC 的《院童歌》。

而杜君寧老師2014年只是單純受邀的表演歌手，雖然那時懷有身孕，但為了表演節目的品質，仍然強忍著不適的身

體狀況，堅持完成多次的彩排以及最後的演出；2019年因應 ACC 水陸十週年，將朋友和其學生所製作慶祝新年歌曲，重新由心易法師作詞完成《好願在人間》，後來因版權使用上的問題，再次請其朋友重新譜曲後，成為現在 ACC 的新版本。

今年睽違四年重新啟動的東南亞感恩匯演，最後一場在馬來西亞壓軸演出時，周博華老師、杜君寧老師回來和孩子們相聚、陪同演出，另外，周博華老師也已經預計規畫明年（2024年）要造訪納米比亞 ACC 一趟。而心易師父特別

邀請兩位老師來台灣參加年底12月的行願非洲感恩之旅，並且為明年（2024年）ACC的20週年，再度邀請兩位老師幫忙創作新的歌曲，希望可以成為未來 ACC 行願非洲感恩之旅的主題曲，只要音樂旋律一下，就會產生時間的停駐點，可以喚醒大家感恩之旅時的溫馨回憶。🌿



2016 ACC 行願非洲感恩之旅 - 賴索托《院童歌》片段



# 大寮典座掌門人 成就大眾菩薩行

/ 專訪滿緣法師妹妹蔡光玲師姐

文／蔡光玲 整理、圖／ACC 編輯部

**大**寮就是出家人所謂的廚房，通常位於寺廟道場的隱密處，若在法會壇場時卻是三德六味、廣修供養的下手處，雖然默默無聞、鮮為人知，工作卻極為繁重。因為工作人員必須身處高溫的環境下，處理極為細膩的刀工、烹調調味，照顧大眾的健康及營養均衡！古代的祖師大德都是從此培德修福，如有名的六祖慧能大師就是一例。

在馬來西亞水陸法會的大寮中有一位「阿玲師姐」，她是大寮香積組的組長，另一個身分是滿緣法師的妹妹—蔡光玲，2011年從馬來西亞第二年的水陸法會開始就前來

協助大寮的工作，一直到2019年第十屆的水陸法會，連續9年從來沒有缺席。

阿玲師姐一開始就是做餐飲、開餐廳，將近快20年的葷食料理歲月，在滿緣法師的強力建議和要求下，改為素食料理的方向又進行了也快20年，卻沒想到因為2019年在Covid-19疫情的影響下，馬來西亞水陸法會因此停辦3年，不但導致阿玲師姐與她帶領的團隊暫停了，連續9年大寮的協助工作外，也因此讓她原本經營的素食餐廳在2020年底左右結束營業、走進歷史。



2019 年底～2020 年初開始，馬來西亞當地的 Covid-19 疫情十分嚴重，政府為了防疫措施從 2020 年 8 月開始實施管制，將近有半年多的時間，所有餐廳不能提供內用服務，而外帶部份也因為人們行動受到限制，整體收入遭受嚴重影響。不過，讓阿玲師姐最捨的不是餐廳收起來了，而是這一群與她情同家人的員工們，每個員工雖然來自附近不同國家，有泰國、印尼、新加坡…等，但是卻都有著 30 多年的

相處感情了，因為餐廳收了讓他們不得不分開，一開始員工們還自動提出要降薪救餐廳，但仍然不敵 Covid-19 疫情的侵襲，後來只好要求哪天疫情趨緩後，阿玲師姐如果重新營業時，一定要再把他們找回來。

而這一次 2023 年重新舉辦的水陸法會，阿玲師姐二話不說又重回最熟悉的大寮位置，當聽到這個消息的時候，有幾位之前的員工一樣報名要一起

擔任大寮的志工，裡面甚至有已經自己開店的老闆，仍不計報酬全程協助參與。看到這些熟悉的身影，又讓阿玲師姐的眼眶泛紅、淚水開始打轉，她說到：「真的很感謝他們的情意相挺。」雖然未來不知道還有沒有能力再把餐廳開回來，但是前陣子仍沒有放下專業的廚藝，與先前的員工一起製作愛心餐，免費發送服務一些弱勢的老人、街友和有困難的人，她說：「有能力就去做，開心平安最重要。」



### 圓滿送聖後和尚開示摘要

文／慧禮法師 圖、整理／ACC編輯部

**我**們要感謝諸佛菩薩的無量威德、加持攝受、護法龍天的監壇，讓我們的法會能夠功成圓滿，而後面最大的操盤手就是滿緣法師，每一次的水陸法會不管在台灣、還是馬來西亞，我都是定時定點來報到的，那時候法會的一切都已經就緒了，「當家若能幹，住持就翹腳。」我有一個很能幹的滿緣法師，所以我就很輕鬆。我們是要感謝這次水陸法會的發起人，本來2020年自願發心德國水陸的10組發起

人，因為疫情我們延到2023年繼續上榜，這一次有到現場的施漢福、吳德芳、李運利、劉小源、莊燕華…等，感謝你們，有人發起我們的水陸才能逐次展開、圓滿完成，再來就是我們KSL Hotel（巴生河濱酒店）的紀偉寧總經理、顏偉德經理，以及所率領的酒店工作服務團隊，提供如此舒適的場地和設備，還要經歷我們一千多人的折騰，真得不容易！希望他們可以有更大的發心，我們明年繼續配合。

感謝主法和尚圓朗法師、正表圓忠法師和副表明學法師，內壇果明法師率領的香燈團隊，心易法師和慧泰法師率領的男眾法師團隊，總監永觀法師率領的外壇法師團隊，滿緣法師率領的大慈寺工作團隊，大慈寺青年團的供佛齋天團隊，不僅在齋天儀式中徹夜未眠，對諸天表示出最大的獻供誠意，就連送聖儀式也全程參與；也感謝新加坡ACC、香港ACC、台北ACC…提供行政工作上的支援，還有來自世界各地

參與法會的信徒眾等，你們都是成就法會最大的功德主；大家來參加法會、莊嚴道場，為了超薦每一個人的歷代先遠考妣宗親、累劫冤親債主…，而主辦方又加上累朝歷代、古今中外所發生過的水火刀兵、戰爭災難…的受難亡魂，還有褒忠講義、稱孝揚仁…中華民族歷代的英靈，當然諸佛菩薩所關照的法界眾生、六道群靈，都到了我們法會壇場來領沾經咒，所以剛剛說酒店經過我們一千多人的折騰，其實還要加上我們法界的六道眾生，你們有足夠的慈悲和智慧，才能領受到這麼大的功德力，真的是結法界緣、眾生緣。

「鬼神安，人道才能安；人道安，天道才可以安。」天清地靈，法界才能夠安寧，所以我們水陸法會也是本著諸佛菩薩的本懷，普度眾生、護念蒼生，超薦的不只是自己的歷代祖先、受難亡魂…等，而是還有當下發生的各項災難，像是十月七日的以巴戰爭、阿富汗大地震…，我們都即時為他們

誦經超薦，所以參加水陸法會的每位，都是觀音菩薩的千手千眼，大家都是現千手眼、顯大威德，行菩薩道、普利眾生。當然還有更多台前幕後的工作人員，像是在水深火熱的大寮香積主，往來機場和壇場間的交通接送組，有太多幕後的無名英雄，我們才得以啟建、圓滿這一次的水陸法會。

ACC三十年來的堅持和耕耘，一直在培養未來非洲佛教的菩提種子，是我們傳播中華文化、佛教信仰的載體，中華文化代表的就是和平，佛教信仰代表的就是慈悲，我們把慈悲和平當做養分，來滋養非洲的民族和文化，讓貧窮、戰亂、蠻荒的黑暗大陸，也能跟的上世界各國的水平和腳步。而從今年開始，我們有了亞洲僧團的注入，已經有六位大陸深山叢林道場的法師，來到ACC以後跟孩子們一拍即合，ACC孩子們每天依循三皈五戒的生活，早晚課不缺席，都用中文溝通，讓這些法師們非常感動，所以馬上就進入狀況、無

縫接軌，手把手、觀機逗教、有次第性的教導佛法，現在我們已經可以把非洲各國ACC的亞洲僧團和佛學院建立起來，做為一個示範教導，希望帶動未來非洲本土的僧團和佛學院。

明年的水陸法會發起人吳德芳、魏瓊瓊，感謝施漢福的讓賢，地點還是在KSL Hotel（巴生河濱酒店），時間就是2024年9月28日到10月5日，另外發起人有一個附加的條件，就像我們請上堂的時候，把諸佛菩薩、十席聖賢、護法龍天、祖師大德…請來用齋，主要是請祂們來普度迷流、咸登極樂，而發起人要求明年的水陸法會要有三皈五戒。再次感謝來參加法會所有的護法信徒，我希望我們還是要一本初衷，明年水陸法會要記得回來，所有法會的最後功德，還是要回向法傳非洲·續佛慧命，因為這是ACC的歷史因緣、世紀使命，就是要圓滿佛陀來地球傳法最後一塊版圖「非洲」。



# 後疫情時代的 馬拉威 ACC-布蘭岱的現況

文／馬拉威 ACC-布蘭岱院長 翁嘉鴻 圖、整理／ACC 編輯部

非洲的疫情大概在去年（2022年）的時候，就算是全面性的解封了，馬拉威的 ACC 布蘭岱，從去年開始到最近為止，一直都有不少的貴賓來訪，海外各地區也陸陸續續組團來非洲參訪、觀光，已經慢慢恢復以往的生活模式。

而來自台灣參訪團的數量，包括最熱門的賴索托、史瓦帝尼…等國家，卻還沒有明顯的回升，不過今年（2023年）開始漸漸回來了。也因為如此，現在非洲各院區的華語中文師資仍然都有短缺的情況，就連成立最久、學生數量最多的 ACC 馬拉威布蘭岱，目前也只剩下一個中文老師，導致他一個人要負責全院區各年級的華語教學，每個年級一週只能安排一堂中文課程，這跟中文老師較為足夠時，每個年級一週可以安排 2～3 堂的課程來比較，相差實在太大了，造成學生們的中文程度都趕不上該有的進度和水準，所以現在就連師父的法務課程也充當中文的輔助教學。

## 疫情帶動全世界

### 社會的變遷

主要的原因還是疫情造成整個世界社會結構的改變，許多工作型態也跟著變動，在台灣很多人轉行當起 YouTuber、外送服務…等，遠距工作的型態和機會也逐漸增加，就算疫情開始趨緩之後，回到原來職場的機率也愈來愈小；雖然有人會說薪資影響了人才選擇海外工作的主因，但這只能算最眾多條件之一，並不是最主要影響人才短缺的原因，因為要留在較為偏僻落後的地區服務，需要你的心中有一個信念和想法支持，你個人一定有想要達到的理想和目標，才會長時間

留在那裡付出和協助，但是現在很多人心中的信念和想法都消失了，所以就算提高薪資也無法吸引大家前往非洲來服務，這是嘉鴻院長提到的第一點。

第二點則是年輕老師在當地適應上的問題，雖然在台灣面試交流的時候，都很清楚說明當地的狀況和環境，但是當親身體驗後還是有很大的差距，像是星期六、日雖然沒有安排上課，但是 ACC 的孩子們仍然待在院區裡面，我們管理階層的工作人員不能休假離開院

區，但有些老師就想要出去院區外面走走，不過因為無法陪同，馬拉威與南非、賴索托、史瓦帝尼…等相比已經算是治安不錯的國家，為了安全上的考量，所以也會要求他們不要獨自結伴外出出遊，雖然寒、暑假期間會安排出遊行程，不過仍是緩不濟急，再加上飲食、吃素…等問題，就造成老師常久累積下來的壓力無法釋放，中文老師們與當地職工雙方的溝通和磨合，皆會成為影響他們會不會續留下來最大的因素。



圖為 2023 年 5 月馬拉威 ACC- 布蘭岱舉辦的中文歌唱比賽



圖為 2023 年 7 月馬拉威 ACC- 布蘭岱的結業典禮，由法耘法師頒發結業禮品以資獎勵

第三點因為 ACC 院區裡面的孩子年齡比較小，不像有些老師到東南亞地區教的是大學生，相對之下除了比較自由外，學生們還會帶著老師在課後到外面走走逛逛，而且非洲地廣人稀，不管要到哪個觀光景點都要數小時以上的車程，若要當日往返比較困難，所以平日也只能安排到鄰近幾個超級市場進行採購行程，重複幾次之後就沒有新鮮感了，不像

東南亞地區交通、治安比非洲來的方便和安全，所以休閒生活比較豐富，感覺就不會無聊，提昇了老師們續留服務的意願，說到底還是逃不開環境適應上的問題。

綜合以上幾點來看，就會造成年輕一點的老師們選擇離開院區服務的決定，而通常年齡較長、或是退休老師，相較之下比較容易留在非洲院區服務

較長的時間；另外，非洲大陸的生活步調很慢，當地人的工作態度也比較隨性，不像亞洲國家的快速效率，就以馬拉威政府機關來說，一天完成一件事情算是好的了，要做兩件事情根本不可能，大人如此小孩子也是，所以如果剛好又碰上性子急的老師，那其挫敗感就會很大，也影響到他接下來教學的意願了。



## 馬拉威社會改變的現況

目前院區內的孩子們的狀況，除了因為疫情導致中文老師短缺的影響，造成中文程度普遍比較差外，唯一的轉變是政府社會福利的放寬，現在各院區收容孩子的速度和數量，有明顯的提昇，不像疫情前二年的管制和審查較為嚴苛，但因此也讓院區目前孩子的年齡上有一個落差，中間空了一段

年齡層的孩子，未來想要補足這個問題，可能也是一個很大的挑戰和問題；也由於孩子數量上的增加，在老師、保母…等各方面工作人員的教導和陪伴，也需要更多的人力來支援和協助，這又回到前面師資不足的問題，也是各院區未來要加強改善的一環。

提到從海外學成歸國的這些大學生們，嘉鴻院長說通常一回國很快就會被當地中國企業聘雇，因為教育程度高、中文能力又強，外面企業開出來的薪資條件都很優渥，所以就比較不會想留在院區裡幫忙，不過如果院區有需要協助的地方，跟他們說一聲仍會排除萬難回來幫忙；但也因為他們比



2023年07月13日高四的孩子們當天早上國家考試完畢，在院區用餐後打包行李，準備離開院區邁入人生另一個階段。馬拉威 ACC- 布蘭岱翁嘉鴻院長說：離別是新的開始，相信孩子們帶著大家的祝福會飛的更高更遠！

起一般當地的大學生會賺錢，也經常遭受原生部落的親人們，要求提供許多的金錢援助，根據最新的統計資料，馬拉威現在的失業率高達91%，而這些能力較為出色的大孩子，因為回國後擁有一份薪資優渥的工作，通常就會被當成部落親人們的「搖錢樹」，所以他們就常說：在馬拉威會工作的人真的很倒楣！這也是造成他們漸漸與原生部落疏遠、脫離，想要自主獨立過生活的主要原因。

而且馬拉威以里隆威為界，南、北的文化差異也頗大，像是布蘭岱在南部地區，屬於偏向母系社會的文化傳承，所以同一家族裡面的財產、土地…等，結婚之後全都登記在女生的名

下，這也造成很多男生不想回去原生部落的原因之一，現在部落裡也開始出現男性人口逐漸減少的狀況，當然也跟著影響到部落地區發展的進度和速度。🌿



① 馬拉威 ACC-布蘭岱翁嘉鴻院長

② 馬拉威 ACC-布蘭岱法耘法師法務指導老師

③ 來自美國的台灣人美國辣木基金會-周白會長，來院區當義工教導院童瑜珈及種植辣木的技術及知識



# 有夢最美 美夢成真

文、圖／莫三比克 ACC 中文老師 李梅英

**新**竹中華大學的鄭漪芝老師與袁海琪老師帶領著 4 位同學與 2 位美麗的姐姐，跨越一萬公里的距離，來到了非洲大陸散播他們的愛與陽光的熱情，啟發莫三比克 ACC 的孩子學習多元課程。

這個緣起於海琪老師在多年前曾參訪過馬拉威 ACC- 布蘭岱，那時對 ACC 留下深刻印象，當時曾許下「再續前緣」的承諾，約定了「隔年再來」之允諾。無奈世事無常...，整個世界都因疫情的管控與封閉，人們的腳步停滯不前，當初的約定遲遲無法兌現承諾。

2023 年的疫情已漸趨穩定，此時在劉維琪校長的支持與鼓勵下，老師與同學們立馬開會並集思廣益準備所有的教學方案，打包行囊整裝待發，最重要的是帶上滿腔的熱血與陽光青年的朝氣，毫無懸念地踏上了這片讓多數人心懷忐忑與恐懼的非洲大陸。

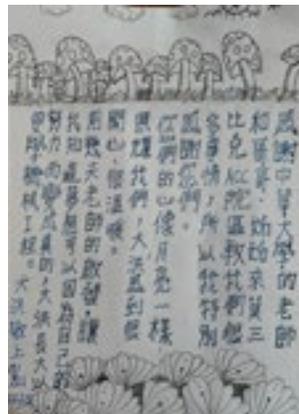
莫三比克 ACC 院區於 2018 年正式招收院童，孩子們經歷過 2019 年的世紀災難 - 伊代颶風，再來是 2020-2022 年的疫情封控，所以很少有機會與外界的華人接觸，而中華大學的來訪，是莫三比克開院以來，第一個到訪的台灣團。

這次中華大學的老師和哥哥姐姐們的到來，令院童們感到超極無比興奮，看著老師與同學們無私無我的奉獻出自己的專長與熱情，每天都是用著無比開朗的愛心，帶著孩子們學習不同領域的知識，著實令我們由衷感激在心。

兩位老師如同母親般地費盡心思滿足孩子們的口腹之慾，四神湯加入在地食材，變身成為一道融合中非風味獨特的佳餚；平民美食的滷味，在此地竟然是一道稀有難得的神奇美味；中華美食中的水餃是北方人在春節時，家人團聚在一起，共同分工合作且在說說笑笑的歡樂



①莫三比克 ACC KC 院長  
②新竹中華大學的鄭漪芝老師





新竹中華大學的袁海琪老師教導院童煮酸辣湯及包水餃

氣氛中來捏合而成的。在兩位老師談笑風生的帶領下，孩子們專注地聽著老師的指令，並且在短時間內就可以有模有樣的包出水餃來，不過在最後的蒸與煎的掌廚人仍然需要兩位老師做最後的操盤手！孩子們吃到了不同食材的美味佳餚後，臉上總是充滿著快樂與滿足的笑容！

兩位老師除了給予我們大飽口福的幸福感動外，更重要的是帶來心靈的饗宴，在一個寂靜的夜晚與大孩子促膝長談的座談會中，老師拋出「有夢最美，美夢成真」的諄諄教誨，啟發孩子單純的心靈，一個個明亮的眼神裡充滿著對知識的渴望與對未來的期待，此時，願望與實踐的種子悄悄地灑落入心…！

在孩子成長過程中，所有的點點滴滴經歷，都是形塑人格特質的養份。食物不僅僅只是用不同方法烹調使口味獨特而已，而這食物更是承載了許多奉獻的關愛！🍃

酸  
甜  
苦  
辣  
由  
口  
入  
，  
愛  
與  
希  
望  
沁  
心  
田  
！



# 馬達加斯加

## ACC 穆拉曼加院區 9 月份

### 院童生活記趣

（馬達加斯加 ACC 佛教圓通住宿學校）

文、圖／非洲 ACC 各院督導 張毓桂

9 月 6 日，請這一週打板的大孩子幫忙把 5 個新的板都綁上提繩，2 個孩子合作的很好也綁的不錯！

9 月 9 日，有幾個男孩主動說要幫忙擦頭癬的藥，老師說：擦藥的時候要念藥師咒，請藥師佛幫忙，讓大家的頭癬趕快好起來。結果旁邊一個 5 年級的男生，就主動開始念起了藥師咒，很可愛！

9 月 10 日，送來 20 片竹片，客房要用的屏風，很大片，需要搬到室內的空間，下午找了 10 個大孩子幫忙，搬第一片時沒經驗，要搬到小木屋的舊佛堂時，路太窄過不去，要搬第二次時，孩子們說，要一次搬 4 片，老師說太多了，你們會搬不動，後來變成 3 片，結果還是



又有點卡住，喬了很久後，才搬進去。結果第三趟，孩子們改變策略，用手頂著走，到了窄的地方，換個姿勢，就過了。到了佛堂門口還有進去的步驟，就能輕而易舉地放進去了。

老師問孩子們這是誰的主意？他們只是說「我們」！孩子們真的好棒呀！

9月11日的早餐，因為莉莉娜媽媽牙痛到整個眼睛和臉是腫起來的，孩子們看到了，主動來問：他們可以幫忙煮今天的早餐嗎？老師當然說：可以！很有意思！看到大家雖有分工但更多是合作的！很快的，孩子們順利完成了任務！

每個星期二要外出採購一個星期的食材和日用品，小小孩也不讓鬚眉的湊一腳，來幫忙把菜倒出來。看到孩子們的主動和認真！看到孩子們已經懂得將自主和自律活用在生活上！真的讓我們都感到非常的欣慰和歡喜！

因為愛～我們在這裡！我們不要「誤將物質成為愛的基礎！」「與其一味的給孩子魚吃，不如教他怎麼釣魚？」因為有佛法就有辦法！

我們摯成感恩所有的好因好緣！謝謝您們給孩子們有一個可以安心學習成長的避風港！回顧！在孝道月的這段時間回向給法界眾生：離苦得樂！皆共成佛道！別具意義！馬達加斯加的小孩們一共念了三部的地藏經，第三部是用誦的。人生第一次地藏經的初體驗，很不錯！🌱



# 對孩子們的心疼、 關懷及放不下！

文、圖／馬拉威 ACC- 里隆威中文老師 高思楨

### 給孩子們的一封信

為誰而讀～都說讀書不是為了 ACC，不是為了學校；讀書是為了自己，為了幫助國家。

你們總愛唱梅英老師為你們填詞的《美麗祖國～馬拉威》。最後你們唱得響亮的是，我要幫助我的美麗祖國 美麗祖國～孩子們！心的大小不分男女老少、貧富貴賤，從你們的歌唱聲中我見識到，進行中圓通學校的學年期末考試，每一個學生都緊張，特別是中高年級的那幾個，每週小考成績都起落不定的學生，問你們：

今天的考題難不難？「難」

全部都難嗎？「不！是數學難，其它不難！」

噢！「數學好難好難！」（你們強調著）考得好不好？「好！」

每科都考得好嗎？「對！不！Chicheŵa（齊切瓦語-馬拉威官方語言之一）考得好，其它沒有最好...」（你們說得實在）  
嗯！很好！



各個孩子真是活在考試的當下！形色收斂，少了平常的活潑。有自信沒把握。而且 Eileen 老師說的 如果考不好留級了，這次回部落不用再回來了... Eileen 老師這句話比咒語還沁人心，沒有人不敢不當真。尤其那些老被指名的孩子。在成績沒公告前，都顯得心事重重的。

## 放假回部落

情境雖然如此！但比起放假要回部落見家人的這件事更被看重。不管回去部落之後能不能再回來 ACC？要跟一年沒見的家人相聚了，體面讓家人讚美自己，歡喜相見是非常重要的。所以！大家不只有整頓環

境、打理隨身行囊，對於自己的服裝儀容更是花了很多時間氣力在打扮～比如拿磨砂紙般的石頭磨去手腳上的角質…。好好花時間縫補自己捨不得丟的褲子。

學校直到結業式前夕！才把成績統計出來…晚課後！成績公布，每個都升級沒有人留級…頃刻！大家歡呼，晴光閃亮賽過傍晚的照明。結業式為 2023 年校園學習成果畫下句點。

接著！由於返鄉路途遙遠，大巴士要花五六天才能送完所有的小朋友回部落。少了你們，院區安靜很多。然而！還

是有幾個孩子無法回家？因為親族沒有能力，或者已經沒有親人可以依靠了... 目送著朋友、同學們遠離，普寂、普根... 等六個孩子鬱卒地、落寞地，各自找到自己的空曠地哭了起來... 普根去年沒有特別感傷... 但今年卻哭得很傷心；反觀姐姐賢道去年哭得唏哩嘩啦，今年倒把頭埋進手鉤毛帽裡，試圖淡化自己的情緒。

普寂去年此番情景只會傻笑，今次卻哭到泣不成聲；倒是才被接來院區十個月的表妹賢網，不在乎的模樣，彷彿說道：我早告訴過表哥普寂... 你幾個主要的親人都死了，這就是為什麼去年我也不得不被



接到 ACC 來的原因?! 而賢微說表姊會帶著她的孩子來探望她，所以她很期待與表姊相會。小小的賢異呢！似乎腦海裡沒有與家人共同生活的影像可以提取回味，只靜靜地老傍著賢微。

與此同時！二十幾位新學員報到！幸虧有你們六個在…每天的早晚課仰賴你們領眾進行…不只有早晚課，還有三餐供養結齋。還有中文ㄅㄆㄇ、還有細細瑣瑣的大小事，都仰仗你們指導這些新孩子。

知道嗎？你們就像小老師，還要幫忙翻譯呢！相信一個月之後假期結束！當所有學員都回來，他們一定會訝異！這批新孩子已經融入 ACC 生活文化了。不知不覺！老師我也到了離開時刻，你們都在學校那頭上假期輔導課程，想要跟你們道別的念頭因此作罷。

一年 12 個月轉眼即過，細數這年光景，除了睡覺幾乎都與你們在一起，特別是你們這幾個，老師有新教案都拿你們先教。你們沒有因此比別人聰

明，但你們喜歡學習中文的興趣始終濃郁。當假期結束！你們都回來…老師我正在台灣這頭，整理屬於你們的影音資訊點點滴滴。我想念你們，我會仰望天空，或者根本不用直接靜坐，將思慎星定位於宇宙中，即可聯繫上你們…。同理可證，你們想念老師，我一樣地在行星關係圖中去展開，就可以拜訪老師我了…。



# 非洲顶级初榨橄榄油

## 100% EXTRA VIRGIN OLIVE OIL

**吃好油 排坏油**

Reduce Cholesterol, Reduce risk of Heart Disease and Protect Against Stroke  
可降低胆固醇、降低罹患心脏病风险及预防中风

Improve Cardiovascular Health  
改善心血管疾病

High in Antioxidants and Vitamin E  
高抗氧化剂和维生素E

Improve Skin Elasticity and Moisturise  
提升皮肤弹性及滋润肌肤

Resistant to high heat and Best Cooking Oil  
可耐高温、适合高温烹煮



Pls contact us 订购热线:  
**+65 6692 0773/0772**

更多产品详情,请浏览FB:  
**Ebodhi Shop E菩提新站**



**COLD PRESSED**  
**冷压初榨**



# 2023 新加坡阿彌陀佛關懷中心 啓建『孝親報恩 消災祈福』 三時系念法會圓滿報道

文、圖／新加坡 ACC



**新**加坡 ACC 繼去年順利圓滿疫情後的第一場三時系念佛事後，深獲信眾的護持，今年在諸佛菩薩的加被下，更有幸能獲得蓮山雙林禪寺住持惟儼長老的慈悲助力，讓此殊勝法會能有幸在蓮山雙林禪寺圓滿舉辦。

此法會於 11 月 19 日（星期日）如期舉行，當天吸引超過 300 位信眾參與。今年三時系念法會也有幸恭請 ACC 發起人慧禮法師來到新加坡主法，慧禮法

師以其深厚的佛學知識和慈悲心腸，為參與者們帶來了一場心靈的洗禮。法師在法會中強調了孝親報恩、消災祈福的重要性，並以三時系念法會為媒介，引導現場眾生共同祈願社會安寧、家庭和諧，以及個體身心健康。

整個法會過程中，氛圍莊嚴而祥和。現場的信眾們齊心協力，通過念誦、跪拜及獻供等方式，表達對家人和社會的祝福與感恩之情。蓮山雙林禪寺的寧靜環境為法會增添了一份靜謐，使得參與者更能專心投入到佛事中。這場法會無疑是一次圓滿而充實的經驗，讓信眾們更加堅信著慈悲與正念的力量。

新加坡 ACC 的籌委及義工在整個籌備過程中展現出卓越的團隊合作精神。他們不僅確保法會進行得井井有條，同時通過各項服務為參與者提供便利，讓每位信眾都能深刻體驗到法會的意義，共沾法喜。

願這場法會的祈福之光照耀每個參與者的心靈，為新加坡，乃至於全世界帶來更多的祥和與安寧，也為社會傳遞了關愛與和平的正能量。🌿



# 現代觀音 給孩子一個家

## 現代觀音集資造屋

捐款方式：

圓滿觀音 : SGD 144,800

三十三觀音 : SGD 4,388 (可分10期付款)  
(集合三十三人的力量造屋)

百人造屋 : SGD 1,448 (可分10期付款)  
(集合百人的力量造屋)

在非洲五十四個國家裡，有成千上萬的孤兒面對著疾病纏身、飢寒交迫的棘手問題，很多甚至連個棲身之所都沒有。所謂：求觀音，拜觀音，不如自己做觀音。讓我們用行動來千里送愛心，打造愛與慈悲的希望工程，為孩子們建設一個能夠接受教育與遮風擋雨的地方。

阿彌陀佛關懷中心 (ACC) 的發起人慧禮法師，除了在馬拉威、賴索托、史瓦濟蘭、納米比亞設立ACC外，更希望將孤兒院和圓通學校的興建計劃推廣至全非洲，以便收留更多顛沛流離的孤兒。一間房子 (可用為建設孤兒房或學校設施) 需要新幣十四萬四千八百元，因此我們希望能夠召集現代觀音們，集資大家的善念和淨財，為無家可歸的孩子們築起避風港。願大家能慈悲為懷，將滿滿愛的能量散播至人間各處。

您的慈悲將會改變他們的一生。



真誠感謝所有捐款功德主。無論多少，您的每一筆愛心捐款，我們都感恩在心。如果您也想加入《現代觀音集資造屋》計劃，歡迎隨時撥電至新加坡ACC (+65) 66920773或電郵至singaporeacc@gmail.com以了解更多相關詳情。期許更多現代觀音能夠前來幫助這群孩子，讓他們也有個溫暖的家。

## 現代觀音集資造屋

捐款方式：

圓滿觀音 : SGD 144,800

三十三觀音 : SGD 4,388 (可分 10 期付款) (集合三十三人的力量造屋)

百人造屋 : SGD 1,448 (可分 10 期付款) (集合百人的力量造屋)

### 圓滿觀音集資造屋

已故楊為錚、已故郭妙宋 (X1)

### 三十三觀音集資造屋

黃文華合家

(X1)

已故釋莊悅法師

(X1)

### 百人造屋

黃小宇合家

(X1)

郭月麗、何泰然

(X1)

已故林天盛 (賞)

(X1)

已故吳麗輝

(X1)

已故吳麗輝

(X1)

已故林彩

(X1)

真誠感謝所有捐款功德主。無論多少，您的每一筆愛心捐款，我們都感恩在心。  
期許更多現代觀音能夠前來幫助這群孩子，讓他們也有個溫暖的家。

如果您也想加入《現代觀音集資造屋》計劃，歡迎隨時撥電至  
新加坡 ACC (+65) 66920773 或電郵至  
singaporeacc@gmail.com 以了解更多相關詳情。

### 馬來西亞 ACC 匯款賬號

戶名：Amitofo Care Charity Association of Malaysia (2011) 賬號：800 186 1888

地址：B2 & B4, Jalan Aman Perdana 1D/KU5, Taman Aman Perdana,  
41050 Klang, Selangor D.E.

電話：+603-3290 1839 傳真：+603-3290 2104 電郵：info@acc.org.my

銀行：CIMB Bank

銀行地址：12-4, Jalan Dato Hamzah, P.O.Box 72, 41700 Klang, Selangor, Malaysia.

銀行分行：Jalan Dato Hamzah, Klang. Swift Code：CIBBMYKL

### 新加坡 ACC 聯絡處

戶名：Amitofo Care Centre (S) Ltd.

地址：45, Genting Lane #07-01, (Genting Warehouse Complex), Singapore 349557

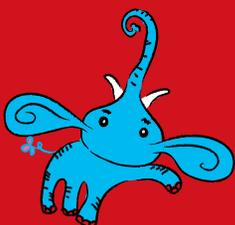
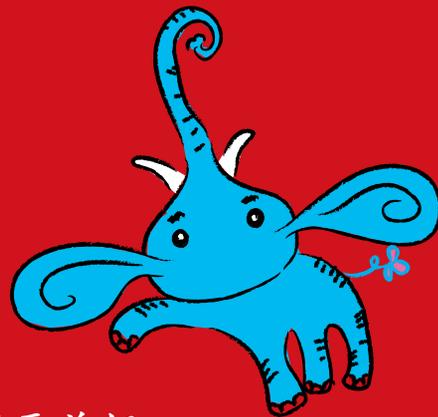
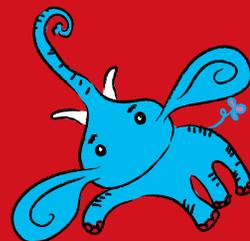
電話：+65-6692 0773 傳真：+65-6747 5196 電郵：singaporeacc@gmail.com

# 大象腳印 第 61 期 助印 芳名錄

歡迎隨喜助印

## 助印大象腳印：

林慧敏	1 本	張思敏	1 本
佛弟子	20 本	張壯立	1 本
釋願解	1 本	鄧鈞木	1 本
游秀真	1 本	梁愛春	1 本
林慧嚴	1 本	謝家財	1 本
林健利	1 本	陳曉瑩	1 本
林俐君	1 本	陳宏耀	1 本
林震洋	1 本	城通電器工公司	1 本
林震熙	1 本		
林宣淇	1 本		



感恩您的善心助印 讓世界變得更美好